

Schliaziun statica creescha malgistadads

L'Associaziun grischuna dals proprietaris da chasas è s'inscuntrada

■ **(cp) Venderdi passà èn delegadas e delegads da tut il chantun s'inscuntrads a Schiers a la 31avla radunanza annuala da l'Associaziun dals proprietaris da chasas. En il center è stà il referat dal conuschent econom, autur e publicist Beat Kappeler.** Il president da l'associaziun, *Thomas Hess*, Punt Farschnò, ha da sia vart prendì clera posiziun tar la transposiziun en la pratica da l'iniziativa davart las abitaziuns secundaras.

L'anterius secretari dal sindicat SGB e dapi 1992 schurnalist d'economia *Beat Kappeler* vala dapi lung temp sco observader critic e liberal da quai che chapita en Svizra ed en l'Europa. Radund 100 delegads e giasts èn sa participads venderdi passà a Schiers a la radunanza annuala dals proprietaris da chasas dal Grischun. A quels – tranter auter la presidenta dal cussegl grond *Elita Florin-Caluori* ed ils cussegliers naziunals *Heinz Brand* e *Martin Candinas* – ha Kappeler dà ina buna lecziun d'economia che includa ils problems actuals en l'Europa. Il referent ha analisà la situaziun ed ha prendì posiziun tar l'existenza da la Svizra sco insla amez la zona da l'euro. L'oratur principal ha analisà ils problems economics da l'Uniuin europeica ed ha prendì posiziun tar la situaziun d'insla da la Svizra. Per che noss pajais stettia vinvant bain ha el in recept simpel: Beat Kappeler pledescha per la prestaziun per-

sunala, per l'atgna responsabladad en tut las situaziuns da la vita e per in stadi satigl ed effizient. En lez connex è el decididamain cunter ina cassa da malsauins unitara ed era cunter ina paja minimala. Quai impedeschia e frainia la pussaivladad da curreger l'andamada da la conjunctura. Er ils pajaments directs per l'agricultura ch'il parlament federal ha decidì questa primavaira a Berna sajan in luxus, ina minoritad da 2,7 pertschient da l'economia svizra dovria nagina protecziun naziunala, ha declerà Kappeler.

«Ins po esser losch sin noss stadi social, en il medem mument ston ins constatar che quel è sviluppa cumplainamain», ha il referent avisà e motivà che l'economia populara dovria spazi per far correcturas. En ses emprim onn presidial ha il president da l'Associaziun dals proprietaris da chasas dal Grischun, *Thomas Hess*, Punt Farschnò, commentà las diversas votaziuns federalas da l'onni passà. La transposiziun en la pratica da l'iniziativa davart las abitaziuns secundaras vesa el sco spassegiada sin il fil. Da funtaunas bain funda-

das audian ins ch'il sboz da la lescha vegnia actualmain fatg a moda nunprecauta. Hess è persuadi che la Svizra sto sa deliberrar da questa iniziativa disgraziada ch'il pievel svizzer ha approvà cun ina stgarsa pluralitad da 50,3 pertschient. «Jau sun da l'opiniun che nus vegnin a stuvair prender il referendum cunter questa lescha e refusar ella a l'urna», ha ditg il president chantunal e menziunà che la schliaziun statica da l'iniziativa da las abitaziuns secundaras promovia malgistias e stoppia perquai vegnir cumbattida.



Il president da l'Associaziun dals proprietaris da chasas, **Thomas Hess** (dretg), **Beat Kappeler** e **Reto Nick**, manader da l'Associaziun dals proprietaris da chasas dal Grischun.